



## B1.7 Planos de dados e internet

- Uso básico de la web y de Internet
- Obtén y compara planes de Internet, Wi-Fi y datos móviles
- Habla sobre tu tarifa de móvil y los servicios digitales

<b>La contraseña</b>	<i>(A palavra-passe)</i>	<b>El consumo de datos</b>	<i>(O consumo de dados)</i>
<b>El nombre de usuario</b>	<i>(O nome de utilizador)</i>	<b>La conexión Wi-Fi</b>	<i>(A ligação Wi-Fi)</i>
<b>El navegador</b>	<i>(O navegador)</i>	<b>La factura electrónica</b>	<i>(A fatura eletrónica)</i>
<b>El buscador</b>	<i>(O motor de busca)</i>	<b>En Internet</b>	<i>(Na Internet)</i>
<b>La tarifa de datos</b>	<i>(O plano de dados)</i>	<b>Sincronizar</b>	<i>(Sincronizar)</i>
<b>La tarifa plana</b>	<i>(O tarifário fixo)</i>	<b>Actualizar</b>	<i>(Atualizar)</i>
<b>La cuota mensual</b>	<i>(A quota mensal)</i>	<b>Conectarse</b>	<i>(Ligar-se)</i>
<b>El operador</b>	<i>(A operadora)</i>	<b>Descargar</b>	<i>(Descarregar)</i>
<b>La red móvil</b>	<i>(A rede móvel)</i>	<b>Instalar</b>	<i>(Instalar)</i>
<b>La fibra óptica</b>	<i>(A fibra ótica)</i>	<b>Seleccionar</b>	<i>(Selecionar)</i>
<b>El plan de telefonía móvil</b>	<i>(O plano de telefonia móvel)</i>		<i>()</i>

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



Entender **la factura** del teléfono o de internet es más fácil si sigues un orden. Arriba aparecen la fecha y **los datos fiscales**, útiles si necesitas hacer una **reclamación**. En el centro se detallan los servicios contratados y posibles cobros extra por llamadas o excesos de consumo. Luego se ve el precio sin IVA, **la cuota de IVA** y el importe total. *Es importante que revises el periodo facturado y los impuestos antes de pagar.*

*Entender **a fatura** do telefone ou da internet é mais fácil se você seguir uma ordem. Em cima aparecem a data e **os dados fiscais**, úteis se você precisar fazer uma **reclamação**. No centro detalham-se os serviços contratados e possíveis cobranças extras por chamadas ou excessos de consumo. Depois, vê-se o preço sem IVA, **a alíquota de IVA** e o valor total. É importante que você revise o período faturado e os impostos antes de pagar.*

1. ¿Qué información aparece en la parte superior de una factura?
  - a. Los excesos de consumo del mes anterior
  - b. El total con IVA incluido y el resumen final
  - c. Los datos generales, como la fecha y los datos fiscales
  - d. Los servicios contratados y sus precios
2. ¿Qué se muestra justo después de indicar los servicios contratados?
  - a. El precio de cada servicio sin IVA
  - b. El total con IVA incluido
  - c. Los impuestos aplicados de todo el año
  - d. El número de reclamación y el teléfono de atención al cliente

1-c-2-a



## 2. Gramática: Presente do subjuntivo: recomendações

O presente do subjuntivo é usado para dar opiniões, conselhos ou recomendações, quando o falante não impõe fatos, mas influencia uma decisão.

1. Depois de expressões de opinião, recomendação ou necessidade, usa-se sempre o subjuntivo, mesmo que a ação seja concreta e técnica.

Expresiones	Ejemplos
Te recomiendo que	Te recomiendo que revises el consumo de datos antes de cambiar la tarifa. <i>(Recomendo que verifiques o consumo de dados antes de mudar a tarifa.)</i>
Te aconsejo que	Te aconsejo que actives la factura electrónica con tu operador. <i>(Aconselho que atives a fatura eletrônica com a tua operadora.)</i>
Es importante que	Es importante que guardes el comprobante del pago. <i>(É importante que guardes o comprovante do pagamento.)</i>
Es mejor que	Es mejor que compares los diferentes planes móviles antes de elegir. <i>(É melhor que compares os diferentes planos móveis antes de escolher.)</i>
Es necesario que	Es necesario que instales la app para controlar la tarifa. <i>(É necessário que instales a app para controlar a tarifa.)</i>

- Te aconsejo que \_\_\_\_\_ la app del operador antes de cambiar la tarifa de datos. *(Aconselho você a atualizar o app da operadora antes de mudar o plano de dados.)*  
 a. actualizas    b. actualices    c. actualice    d. actualizar
- Es importante que \_\_\_\_\_ la contraseña en un lugar seguro y no la compartas por WhatsApp. *(É importante que você guarde a senha em um lugar seguro e não a compartilhe pelo WhatsApp.)*  
 a. guardar    b. guardes    c. guarda    d. guardas

1. actualices 2. guardes

### Rewrite the phrases (QR: IA+)



- (Te recomiendo que) Debes revisar el consumo de datos antes de cambiar la tarifa.

\_\_\_\_\_

*(Eu recomendo que você verifique o consumo de dados antes de mudar o plano.)*

- (Te aconsejo que) Deberías activar la factura electrónica con tu operador.

\_\_\_\_\_

*(Eu aconselho que você ative a fatura eletrônica com a sua operadora.)*

- (Es importante que) Tienes que guardar el comprobante del pago.

\_\_\_\_\_

*(É importante que você guarde o comprovante do pagamento.)*

**1.** *Te recomiendo que revises el consumo de datos antes de cambiar la tarifa.* **2.** *Te aconsejo que actives la factura electrónica con tu operador.* **3.** *Es importante que guardes el comprobante del pago.*

### **Corrija o erro**

1. Es importante que guardas el código del Wi-Fi.

---

É importante que você guarde o código do Wi-Fi.

2. Te recomiendo que miras los datos antes de cambiar la tarifa.

---

Eu recomendo que você confira os dados antes de mudar a tarifa.

**1.** *Es importante que guardes el código del Wi-Fi.* **2.** *Te recomiendo que mires los datos antes de cambiar la tarifa.*

### 3.Exercícios

#### 1. Associe cada palavra à sua definição.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| a. la tarifa de datos | 1. Cantidad de datos móviles incluida en un plan; te recomiendo que revises el consumo.     |
| b. sincronizar        | 2. Elegir una opción en la web o en la app; es importante que selecciones el plan correcto. |
| c. seleccionar        | 3. Hacer que dos dispositivos tengan la misma información; es mejor que lo sincronicen.     |

a-1 b-3 c-2



#### 2. Aviso do operador: mudanças no seu plano e no app de consumo (QR:

##### Áudio)



**Preencha as lacunas:** consumo de datos, sincronicen, operador, red móvil, contraseña, selecciones, cuota mensual, nombre de usuario

A partir del 1 de junio, nuestro (1) \_\_\_\_\_ actualiza las tarifas móviles. La (2) \_\_\_\_\_ no cambia, pero el (3) \_\_\_\_\_ se calcula con más detalle: el uso de tethering y algunas descargas grandes pueden agotar antes tu bono. Para evitar sorpresas, revisa la app y activa alertas cuando te quede poco saldo de datos.

También habrá cambios en el área de clientes: por seguridad se pedirá renovar la (4) \_\_\_\_\_ y comprobar el (5) \_\_\_\_\_. Es recomendable que (6) \_\_\_\_\_ los datos de la factura electrónica con tu correo y que, antes de cambiar de plan, (7) \_\_\_\_\_ la opción que mejor encaje con tu (8) \_\_\_\_\_ habitual y con tu conexión Wi-Fi en casa.

*A partir de 1º de junho, nosso operador atualiza os planos móveis. A mensalidade não muda, mas o consumo de dados é calculado com mais detalhe: o uso de tethering e alguns downloads grandes podem esgotar mais cedo sua franquia. Para evitar surpresas, verifique o app e ative alertas quando estiver com pouco saldo de dados.*

*Também haverá mudanças na área de clientes: por segurança, será solicitado renovar a senha e confirmar o nome de usuário. Recomenda-se que você sincronize os dados da fatura eletrônica com seu e-mail e que, antes de mudar de plano, selecione a opção que melhor se encaixe na sua rede móvel habitual e na sua conexão Wi-Fi em casa.*

*(1) operador, (2) cuota mensual, (3) consumo de datos, (4) contraseña, (5) nombre de usuario, (6) sincronicen, (7) selecciones, (8) red móvil*

1. Qué cambios anuncia el operador y qué dos acciones recomienda para evitar problemas con tu tarifa?

---

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

- |  | Verdadeiro               | Falso                    |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona se enteró del aumento en el consumo porque su operador se lo dijo en la factura electrónica.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Trabaja normalmente desde casa y por eso casi siempre usa Wi-Fi.  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Quiere actualizar el móvil y sincronizar las fotos antes de cambiar de tarifa para controlar el consumo de datos. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

- Te recomiendo que \_\_\_\_\_ el móvil con la nube antes de cambiar de operador. *(Recomendo que você sincronize o celular com a nuvem antes de mudar de operadora.)*  
 a. *sinronicéis*    b. *sincronizas*    c. *sincronices*    d. *sincronicen*
- Es mejor que \_\_\_\_\_ una tarifa de datos según tu consumo mensual. *(É melhor que você selecione um plano de dados de acordo com seu consumo mensal.)*  
 a. *selecciona*    b. *seleccionas*    c. *seleccionen*    d. *selecciones*
- Es necesario que \_\_\_\_\_ la factura electrónica en la app del operador para tenerla siempre a mano. *(É necessário que você sincronize a fatura eletrônica no app da operadora para tê-la sempre à mão.)*  
 a. *sincronices*    b. *sincronizas*    c. *sincronizáis*    d. *sincroniza*

1. *sincronices* 2. *selecciones* 3. *sincronices*

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Cambiar tarifa por exceso de datos

**Lucía (cliente):** *Hola, llamo porque este mes me he quedado sin datos antes de tiempo y el consumo me ha salido altísimo.*

*(Olá, estou a ligar porque este mês fiquei sem dados antes do tempo e o consumo ficou altíssimo.)*

**Agente del operador:** *Deme un momento que compruebo su plan... Veo que tiene 10 GB y, al pasarse del límite, se le cobra por exceso; por eso ha subido la cuota mensual.*

*(Dê-me um momento para eu verificar o seu plano... Vejo que tem 10 GB e, ao ultrapassar o limite, é-lhe cobrado por excesso; por isso aumentou a mensalidade.)*

**Lucía (cliente):** *Trabajo fuera casi todo el día y tiro mucho de la red móvil. ¿Tenéis alguna tarifa plana que me compense?*

*(Trabalho fora quase o dia todo e uso muito a rede móvel. Têm alguma tarifa plana que me compense?)*

**Agente del operador:** *Sí, podemos cambiarle a un plan de 30 GB con llamadas ilimitadas y activar una alerta que le avise cuando llegue al 80% del consumo.*

*(Sim, podemos mudá-la para um plano de 30 GB com chamadas ilimitadas e ativar um alerta que a avise quando chegar a 80% do consumo.)*



**Lucía (cliente):** *Perfecto, hágamelo y así no tendré sorpresas en la factura electrónica.*  
*(Perfeito, faça isso e assim não terei surpresas na fatura eletrónica.)*

1. ¿Qué problema tiene Lucía con su plan de teléfono móvil y qué solución le propone el agente?

---

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

*Te recomiendo que revises la cuota mensual y el consumo de datos. / Es importante que te conectes a una red Wi-Fi segura y uses una contraseña fuerte. / Puede que el operador ofrezca una tarifa plana o más datos por el mismo precio.*



1. Vas a mudarte a España y necesitas internet en casa y en el móvil, ¿qué aspectos comparas entre las tarifas (cuota mensual, consumo de datos, fibra o red móvil) y cuál elegirías?
- 
2. Tu móvil no se conecta bien a la Wi-Fi en la oficina y gastas muchos datos, ¿qué le recomendarías a un compañero para solucionarlo?
- 

## 7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

**Asunto:** Revisión de tu tarifa y factura de abril

Hola, Marta:

Hemos detectado que este mes tu **consumo de datos** ha sido alto y en tu **factura electrónica** aparece un cargo extra. Si quieres, podemos cambiar tu **plan de teléfono móvil** a una **tarifa plana** (30 GB por 18,90 € /mes) o a una opción con más datos (60 GB por 24,90 € /mes). La **cuota mensual** se mantendría igual durante 12 meses.

Respóndenos indicando qué opción prefieres y si quieres que revisemos el **periodo facturado**.

Un saludo,

*Laura Sánchez*

Atención al cliente - Tu operador



**Escreva uma resposta apropriada:** *Te agradecería que me confirmaras si... / Es mejor que me envíes una comparación con... / Te recomiendo que reviséis el periodo facturado porque...*

---



---



---

**Verbos importantes**

**Sincronizar** (*sincronizar*)

Subjuntivo presente

yo

sincronice

tú

sincronices

él/ella/usted

sincronice

nosotros/nosotras

sincronicemos

vosotros/vosotras

sincronicéis

ellos/ellas/ustedes

sincronicen

**Seleccionar** (*seleccionar*)

Subjuntivo presente

seleccione

selecciones

seleccione

seleccionemos

seleccionéis

seleccionen